米国から日本向けに輸出される牛受精卵の家畜衛生条件(仮訳)

米国から日本向けに輸出される牛受精卵(以下「輸出受精卵」という。)に適用する家畜衛生条件は、次によることとする。

- 1. 米国はアイノウイルス感染症、アカバネ病、チュウザン病、牛肺疫、口蹄疫、ランピースキン病及び牛疫の発生がないこと。
 - 2. 輸出受精卵を採取した雌牛(以下「供卵牛」という。)が輸出受精卵採取前60日間飼養されていた農場(採卵施設を含む)は、輸出受精卵採取前12ヶ月間、ブルセラ病及び結核病について清浄であったこと。
 - 3. 供卵牛が輸出受精卵採取前60日間飼養されていた農場(採卵施設を含む)は、輸出受精卵 採取前12ヶ月間、ブルータング、牛ウイルス性下痢粘膜病(BVD-MD)、牛カンピロバク ター症、牛白血病、牛伝染性鼻気管炎(IBR/IPV/IB)、ヨーネ病、レプトスピラ症、 トリコモナス症及び水胞性口炎の徴候が臨床的に認められなかったこと。
 - 4. 供卵牛は輸出受精卵採取前少なくとも60日間米国内に飼養されていたこと。
 - 5. 輸出受精卵の採取時に供卵牛及び同施設の全ての動物は健康であり伝染性疾病の徴候を示していないこと。
 - 6. 供卵牛はBVD-MDに対するウイルス分離試験またはPCRの結果陰性であること。
 - 7. 供卵牛は輸出受精卵採取後少なくとも30日後に結核病について牛PPDを用いた皮内反応 検査を実施し陰性であること。
 - 8. 供卵牛は輸出受精卵採取後30日後から120日後以内に水胞性口炎に対する補体結合反応 (1:5希釈) または血清中和試験 (1:32希釈) を実施し陰性であること。 供卵牛が輸出受精卵採取前60日間に滞在した州(採卵施設がある州を含む)において、輸出受精卵採取前24ヶ月間水胞性口炎の発生報告がない場合は、上記検査は省略できる。
 - 9. 牛海綿状脳症(BSE)に関しては;
 - (1) 米国においてBSEが届出伝染病に指定されていること。
 - (2) 供卵牛は採卵時に、国際獣疫事務局(以下「OIE」という。) 国際動物衛生規約(以下「OIE」という。) 第2.3.13.5.条2)b) iii) または第2.3.13.6.条3) に該当する牛でないこと。
 - (3) 輸出受精卵はOIEコードのBSEの項に記載される国際受精卵移植学会(以下「IET SI という。)の推奨に基づき採卵及び取り扱われたこと。

- 10. 受精用精液は、精液証明所(*)の疾病管理条件に合致しているか同等であること、又は、精液が第3国由来のもので第3国の政府官により発行又は裏書きされた日本の輸入条件を満足している健康証明書の写しが本健康証明書に添付されていること。
- 11. 輸出用受精卵はOIEコードの附則 3.3.1.2、3.3.1.3 及び 3.3.1.6 章に従い採卵、処理及び保管されていたこと。
- 12. 輸出受精卵は、IETSにより推奨されている方法に基づき、USDAにより認定された獣 医師の監督の下で、100倍容量の洗浄液を用いて継続して少なくとも10回洗浄され、かつ、 滅菌した0.25%トリブシン液で2回洗浄(感作時間はトータル $60\sim90$ 秒) されたものであること。
- 13. 輸出受精卵は、IETSにより推奨されている方法に基づき、USDAにより認定された獣 医師の監督の下で、顕微鏡検査を受けること。当該検査の結果、卵丘細胞が付着しておらず、かつ、透明帯が完備しているもののみが日本向けに輸出されること。
- 14. 輸出受精卵は、IETSにより推奨されている方法に基づき、受精卵の採取年月日、供卵牛及び精液を供与した牛の個体情報(血統を含む)が消えないように記載されたアンプル又はストローに収納されること。Iアンプル又はストロー当り1つの受精卵が収納されること。
- 15. 輸出受精卵を収容するアンプル又はストローは、USDAにより認定された獣医師の監督の下で、USDAにより指定された保管施設において、保管タンク内の日本向け輸出受精卵用のバスケットの中で取り扱われた後、輸送用タンクに収容され、USDAの封印が付されること。
- 16. 輸送用タンクは、新品又はUSDAにより認定された獣医師の監督の下で、清掃・消毒されたものであること。また、使用する液体窒素は新しいものであること。
- 17. 受精卵の日本向け輸出に際し、以下の事項を記載したUSDAにより認定された獣医師により発行され、USDA獣医局の獣医官が裏書した検査証明書が添付されること。
 - (1) 上記1~5、9~16の各事項
 - (2) 上記6~8に掲げる各疾病に対する検査実施年月日、方法及び結果
 - (3) 供卵牛が輸出受精卵採卵前60日間滞在した施設の名称及び所在地
 - (4) 供卵牛及び供精牛の名称、品種及び個体認識番号
 - (5) 輸出受精卵及び精液採取施設の名称及び所在地
 - (6) 輸出受精卵及び精液の採取年月日
 - (7) 供卵牛への授精年月日
 - (8) 受精卵の数量
 - (9) 上記16に掲げる輸送用タンクの封印の番号

* 精液証明所 (CSS) はミズーリ州のコロンビアに本拠地を置く国営動物血統協会により運営されており、CSSの「人工授精所への精液生産疾病管理最低条件」は人工授精による精液感染症になるおそれが大きいこれらの疾病に対する包括的な基準を示すために発展したものである。

ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR BOVINE EMBRYOS TO BE EXPORTED TO JAPAN FROM THE UNITED STATE OF AMERICA

The animal health requirements for bovine embryos to be exported to Japan from the US (hereinafter referred to as "the exported embryos") must be applied as follows.

- 1. The US is free of Aino virus infection, Akabane disease, Chuzan Disease, contagious bovine pleuropneumonia, foot-and-mouth disease, lumpy skin disease and rinderpest.
- 2. The premises on which each donor female for the exported embryos (hereinafter referred to as "the embryo donor") was present for the 60 days prior to embryo collection (including the embryo collection facility) must be free of bovine brucellosis and tuberculosis for the 12 months prior to embryo collection.
- 3. The premises on which each embryo donor was present for the 60 days prior to embryo collection (including the embryo collection facility) were clinically free of bluetongue, bovine viral diarrhea-mucosal disease (BVD-MD), bovine genital campylobacteriosis, enzootic bovine leucosis, infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis/infectious balanoposthitis (IBR/IPV/IB), Johne's disease, leptospirosis, trichomonosis and vesicular stomatitis for the 12 months prior to embryo collection.
- 4. Each embryo donor was resident in the US for at least 60 days at the time of embryo collection.
- 5. Each embryo donor was healthy and free of signs of infectious disease at the time of embryo collection, as were all other animals at the facility at that time.
- 6. Each embryo donor must be tested by virus isolation or PCR for BVD-MD virus, with negative result.
- 7. Each embryo donor must be tested by intradermal test using bovine PPD for tuberculosis with negative result at least 30 days after embryo collection.
- 8. Each embryo donor must be tested for vesicular stomatitis by complement fixation test at a 1:5 dilution or serum neutralization test at a 1:32 dilution with negative result at least 30

days after and not more than 120 days after embryo collection.

In the case that the state in which each embryo donor was present for the 60 days prior to embryo collection (including the state in which the embryo collection facility is/was located) had not had a reported case of vesicular stomatitis in the 24 months prior to embryo collection, the above test requirement can be skipped.

- 9. Concerning bovine spongiform encephalopathy (BSE):
- (1) BSE is a reportable disease in the US.
- (2) At the time of embryo collection, the embryo donor did not qualify as an animal referred to in point 2) b) iii) of article 2.3.13.5. or 3) of article 2.3.13.6. of the OIE Terrestrial Animal Health Code (hereinafter referred to as "the OIE Code").
- (3) The exported embryos were collected and handled in accordance with the recommendations of the International Embryo Transfer Society (IETS).
- 10. The semen used to produce the exported embryos met the disease control requirements of Certified Semen Services (*) or equivalent, or if the semen came from third country and a copy of the health certificate issued/endorsed by government authorities in the third country showing that Japanese import health requirements were satisfied is attached to this health certificate.
- 11. The exported embryos were collected, processed and stored in conformance with Appendix 3.3.1.2, 3.3.1.3 and 3.3.1.6 of the OIE Code.
- 12. The exported embryos were successively washed at least 10 times with each progressive washing diluted 1:100 and were washed in twice with 0.25% sterile trypsin for a total trypsin exposure time of 60-90 seconds, in accordance with the procedures recommended by the IETS under the supervision of a USDA-accredited veterinarian.
- 13. The exported embryos were examined microscopically according to the procedures recommended by the IETS under the supervision of a USDA- accredited veterinarian, and only embryos which have an intact zona pellucida and freedom from adherent materials are eligible to export to Japan.
- 14. The exported embryos were packed in ampoules/straws that were permanently marked as to collection date and identity (including breed) of the semen and embryo donors, in accordance with IETS recommendations. Only one embryo per ampoule or straw is permitted.

- 15. The exported embryos were maintained in a basket specially designated for them in a storage tank at a storage facility designated by USDA, and were maintained there under the supervision of a USDA-accredited veterinarian until being placed in the shipping tank to which a USDA seal was applied.
- 16. The shipping tank either is new or was cleaned and disinfected under the supervision of USDA-accredited veterinarian, and only fresh liquid nitrogen was used to charge the tank.
- 17. The government authorities of the US are responsible for issuing an inspection certificate stating the following items by each of the donor female on shipping of the exported embryos to Japan.
 - (1) Each of items 1 to 5 and 9 to 16.
 - (2) Dates, methods and results of examinations and inspections for each disease in item 6 to 8.
 - (3) Name and address of the premises of residence of the embryo donor for the 60 days prior to embryo collection.
 - (4) Name, breed, identification number of the embryo donor and semen donor
 - (5) Name and address of the embryos and semen collection facility.
 - (6) Dates of the embryos and semen collection.
 - (7) Dates of insemination for the donor female.
 - (8) Quantity of embryos.
 - (9) The number of official seal used to seal the shipping tank in item 16.
- * Certified Semen Service (CSS) is a wholly owned subsidiary of the National Association of Animal Breeders, based in Columbia, Missouri. CSS's "Minimum Requirements for Disease Control of Semen Produced for AI" were developed to represent a comprehensive standard for those diseases proven to be a significant threat to be seminally transmitted by artificial insemination.